

Technische Daten

BAUFORM

2-teilige Körperkonstruktion (verschraubt),
mit zylindrischen Durchgang.

BETÄTIGUNG

90°-Drehung des Handhebels/ Flügelgriffs.

ANSCHLUß

Handhebel

Innengewinde: ½"...2", ISO 228
Innen-/ Außengewinde: ½"...2", ISO 228

Flügelgriff

Innengewinde: ¼"...1", ISO 228
Innen-/ Außengewinde: ¼"...1", ISO 228

BETRIEBSDRUCK

PN 30 (bis 80°C)
Für Betriebstemperaturen über +80°C siehe
Druck-Temperatur-Diagramm.

TEMPERATUR

-20°C ... +100°C

WERKSTOFFE

Gehäuse: Messing CW671N, vernickelt
Kugel: Messing CW671N, verchromt
Dichtung: PTFE
Handhebel: Stahl, verchromt
mit Kunststoffüberzug, rot
Flügelgriff: Aluminium, rot

Alle Angaben sind freibleibend und
unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of two screwed parts,
cylindric bore.

OPERATION

Rotation of the handle/ butterfly handle through
90°.

CONNECTION

Handle

Female thread: ½"...2", ISO 228
Female-/ Male thread: ½"...2", ISO 228

Butterfly handle

Female thread: ¼"...1", ISO 228
Female-/ Male thread: ¼"...1", ISO 228

PRESSURE RANGE

PN 30 (up to 80°C)
For higher temperatures please refer to the
Pressure-Temperature-Diagram.

TEMPERATURE RANGE

-20°C ... +100°C

MATERIALS

Body: Brass CW671N, nickel-plated
Ball: Brass CW671N, chrome-plated
Seal: PTFE
Handle: Carbon steel, chrome plated
plastic coated, red
Butterfly handle: Aluminium, red

The above information is intended for guidance
only and the company reserves the right to
change any data herein without prior notice!

Artikel:

S2XX-XX

2-Wege Kugelhahn

PN 30

Messing, vernickelt



Type:

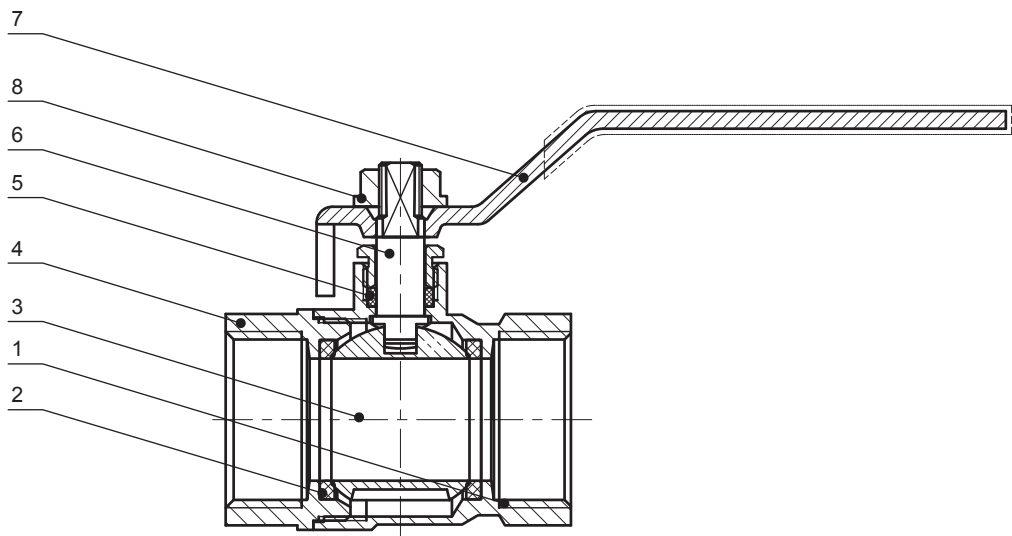
S2XX-XX

2-way ball valve

PN 30

Brass, nickel-plated

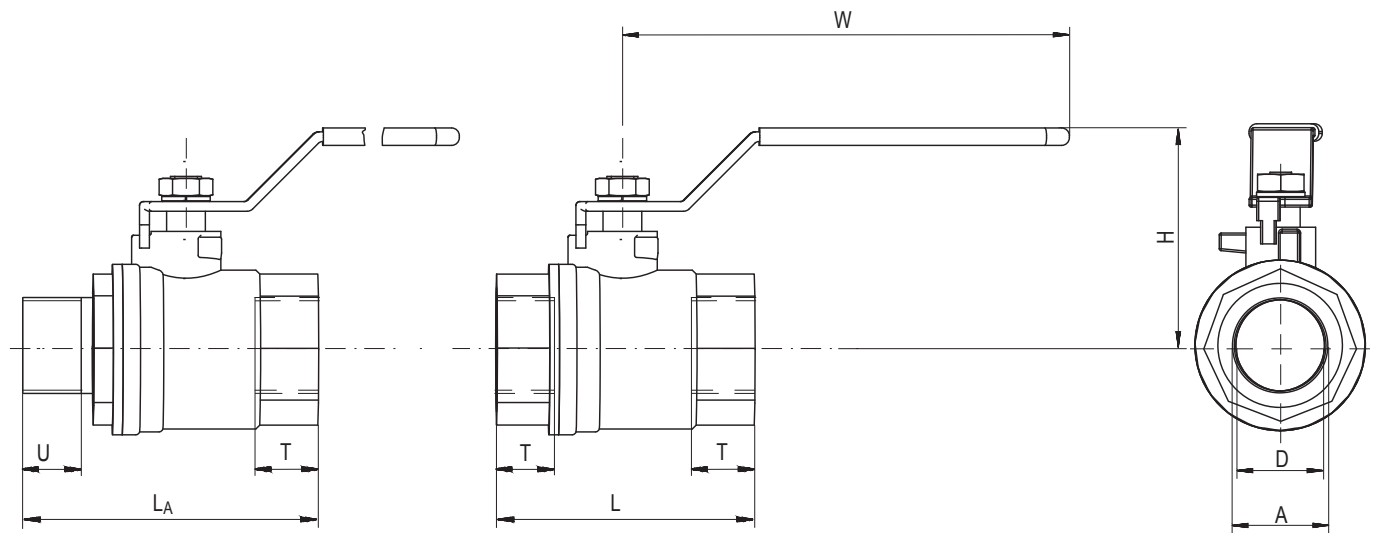
Stückliste / Part List



Nr.	Bezeichnung	Description	Material	
1	Gehäuse	Body	Messing CW671N, vernickelt	Brass CW671N, nickel-plated
2	Kugeldichtung	Ball seals	PTFE	PTFE
3	Kugel	Ball	Messing CW671N, verchromt	Brass CW671N, chrome-plated
4	Anschlussende	Connection end	Messing CW671N, vernickelt	Brass CW671N, nickel-plated
5	Spindeldichtung	Stem seal	PTFE	PTFE
6	Spindel	Stem	Messing vernickelt	Brass nickel-plated
7	- Handhebel - Flügelgriff	- Handle - Butterfly handle	- Stahl, verchromt mit Kunststoffgriff - Aluminium	- Steel, chrome-plated, plastic coated - Aluminium
8	Sechskantschraube	Hexagon screw	Messing vernickelt	Brass nickel-plated

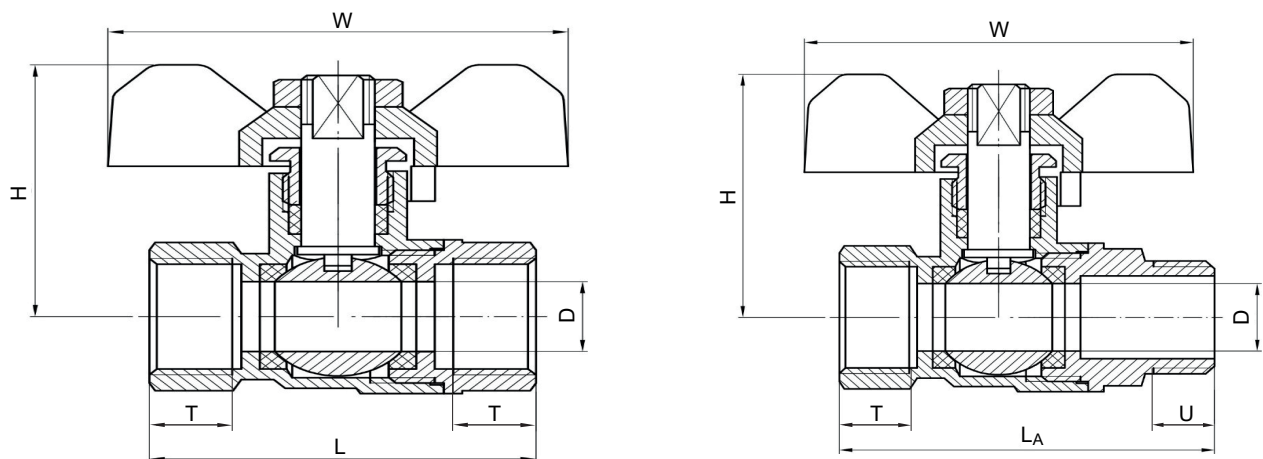


Abmessungen Kugelhahn mit Handhebel / Dimensions ball valve with handle



A	D [mm]	L [mm]	L _A [mm]	H [mm]	W [mm]	T* [mm]	U* [mm]	M [kg]	M _A [kg]
½"	13,5	47,5	54,5	47,6	86	10,6	11,4	0,165	0,174
¾"	18,5	54,1	61,1	53	86	11,5	12	0,235	0,251
1"	23	65	73,5	59,2	115	14,5	16	0,377	0,413
1¼"	29	73,1	81,8	67,5	130	14,5	16,5	0,589	0,642
1½"	37	80,9	90,4	75	130	15,2	16,5	0,763	0,793
2"	47	98	108	89,5	166,5	16,8	18,5	1,289	1,357

Abmessungen Kugelhahn mit Flügelgriff / Dimensions ball valve with butterfly handle

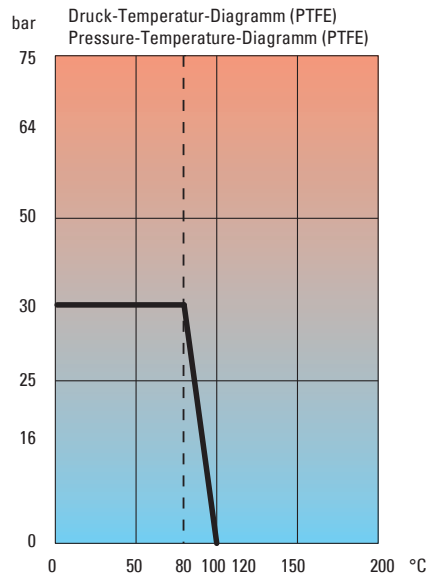


A	D [mm]	L [mm]	L _A [mm]	H [mm]	W [mm]	T* [mm]	U* [mm]	M [kg]	M _A [kg]
¼"	8	40,5	49,6	34	53	10,5	11	0,100	0,110
⅜"	10	43,8	51,5	35,3	53	10,5	11	0,114	0,123
½"	13,5	47,5	54,5	37,9	53	10,5	11	0,141	0,149
¾"	18,5	54,1	61,1	41,2	53	11,5	12	0,204	0,220
1"	23	65	73,5	51	70	14,5	16	0,329	0,364

* = Die nutzbare Gewindelänge kann abweichen /
the useful thread length can alternate



Druck-Temperatur-Diagramm / Pressure-Temperature-Diagramm



Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen / Directive 2006/42/EC on machinery

Hinweis

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form handelt es sich um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen, deren Inbetriebnahme solange untersagt ist, bis festgestellt wurde, dass die Maschinen, in die die unvollständigen Maschinen eingebaut wurden, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen entspricht.

Beachten Sie hierzu auch die Einbauerklärung und die Einbauanleitung.

Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery, which must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Directive 2006/42/EC on machinery, where appropriate.

Please take notice to the Declaration of incorporation and the assembly instruction.

